



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: [ojs@publications.europa.eu](mailto:ojs@publications.europa.eu)

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

**Ogłoszenie dodatkowych  
informacji, informacje o  
niekompletnej procedurze lub  
sprostowanie**

**Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający**

**I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:**

Oficjalna nazwa: [Ministerstwo Sprawiedliwości](#)

Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy: [Al. Ujazdowskie 11](#)

Miejscowość: [Warszawa](#)

Kod pocztowy: [00-567](#)

Państwo: [Polska \(PL\)](#)

Punkt kontaktowy: [pok. 413](#)

Tel.: [+48 225212654](#)

Osoba do kontaktów: [Marcin Atanasow](#)

E-mail: [atanasow@ms.gov.pl](mailto:atanasow@ms.gov.pl)

Faks: [+48 225212821](#)

**Adresy internetowe:** *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej/ podmiotu zamawiającego: *(URL)* <http://www.ms.gov.pl>

Adres profilu nabywcy: *(URL)*

Dostęp elektroniczny do informacji: *(URL)*

Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: *(URL)*

**I.2) Rodzaj zamawiającego:**

Instytucja zamawiająca

Podmiot zamawiający

## Sekcja II: Przedmiot zamówienia

### II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu:

Kompleksowa organizacja, przeprowadzenie i obsługa logistyczna szkoleń dla minimum 840 osób wraz z zapewnieniem dla nich bazy noclegowej, wyżywienia oraz materiałów szkoleniowych

### II.1.2) Krótki opis zamówienia lub zakupu: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

Przedmiotem zamówienia jest kompleksowa organizacja, przeprowadzenie i obsługa logistyczna szkoleń dla minimum 840 osób wraz z zapewnieniem dla nich bazy noclegowej, wyżywienia oraz materiałów szkoleniowych. Zamówienia obejmuje kompleksową organizację, przeprowadzenie i obsługę logistyczną szkoleń dla 840 osób wraz z zapewnieniem dla nich bazy noclegowej, wyżywienia oraz materiałów szkoleniowych w ramach projektu „Propagowanie alternatywnych metod rozwiązywania sporów” współfinansowanego ze środków Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2009 – 2014 realizowanego przez Ministerstwo Sprawiedliwości w ramach Programu Operacyjnego „Budowanie potencjału instytucjonalnego i współpraca w obszarze wymiaru sprawiedliwości/Poprawa skuteczności wymiaru sprawiedliwości” współfinansowanego ze środków Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2009 – 2014.  
Miejsce realizacji: szkolenia będą odbywać się w 10 lokalizacjach, tj. Gdańsk, Kraków, Lublin, Łódź, Poznań, Rzeszów, Szczecin, Warszawa, Katowice Wrocław.

### II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

|                      | Słownik główny | Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy) |
|----------------------|----------------|----------------------------------------|
| Główny przedmiot     | 80500000       |                                        |
| Dodatkowe przedmioty | 80400000       |                                        |
|                      | 80000000       |                                        |
|                      | 55100000       |                                        |
|                      | 55300000       |                                        |
|                      | 79823000       |                                        |
|                      | 79521000       |                                        |
|                      | 30234500       |                                        |
|                      | 30199500       |                                        |

## Sekcja IV: Procedura

### IV.1) Rodzaj procedury (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

- Otwarta
- Ograniczona
- Ograniczona przyspieszona
- Negocjacyjna
- Negocjacyjna przyspieszona
- Dialog konkurencyjny
- Negocjacyjna z uprzednim ogłoszeniem
- Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia
- Negocjacyjna z publikacją ogłoszenia o zamówieniu
- Negocjacyjna bez publikacji ogłoszenia o zamówieniu
- Udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej

### IV.2) Informacje administracyjne

#### IV.2.1) Numer referencyjny: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

[BAF-II-3710-42/15](#)

#### IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną:

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez

- eNotices
- TED eSender

Login: [ENOTICES\\_zeflik](#)

Dane referencyjne ogłoszenia: [2015-099777](#) rok i numer dokumentu

#### IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja:

Numer ogłoszenia w Dz.U.: [2015/S 144-266459](#) z dnia: [29/07/2015](#) (dd/mm/rrrr)

#### IV.2.4) Data wysłania pierwotnego ogłoszenia:

[24/07/2015](#) (dd/mm/rrrr)

## Sekcja VI: Informacje uzupełniające

### VI.1) Ogłoszenie dotyczy:

- Procedury niepełnej
- Sprostowania
- Informacji dodatkowych

### VI.2) Informacje na temat niepełnej procedury udzielenia zamówienia:

- Postępowanie o udzielenie zamówienia zostało przerwane
- Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne
- Zamówienia nie udzielono
- Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji

### VI.3) Informacje do poprawienia lub dodania :

#### VI.3.1)

- Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- Oba przypadki

#### VI.3.2)

- W ogłoszeniu pierwotnym
- W odpowiedniej dokumentacji przetargowej  
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- W obu przypadkach  
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

#### VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajduje się  
zmieniany tekst:

III.2.3) Kwalifikacje techniczne,  
Minimalny poziom ewentualnie  
wymaganych standardów

Zamiast:

O udzielenie zamówienia mogą  
ubiegać się  
Wykonawcy, którzy spełniają  
warunki :  
1.1. dotyczące wiedzy i  
doświadczenia:  
Wykonawca musi wykazać się  
doświadczeniem  
w wykonaniu (zakończeniu) w  
okresie 3 lat przed  
upływem terminu składania ofert, a  
jeżeli okres  
prowadzenia działalności jest krótszy  
– w tym  
okresie, co najmniej dwie usługi  
przeprowadzenia  
ogólnopolskich szkoleń\* dla co  
najmniej 400 (czterystu)  
osób, przy czym co najmniej jedna  
usługa obejmowała

Powinno być:

O udzielenie zamówienia mogą  
ubiegać się  
Wykonawcy, którzy spełniają  
warunki :  
1.1. dotyczące wiedzy i  
doświadczenia:  
Wykonawca musi wykazać się  
doświadczeniem  
w wykonaniu (zakończeniu) w  
okresie 3 lat przed  
upływem terminu składania ofert, a  
jeżeli okres  
prowadzenia działalności jest krótszy  
– w tym  
okresie, co najmniej dwie usługi  
przeprowadzenia  
ogólnopolskich szkoleń\* dla co  
najmniej 400 (czterystu)  
osób, przy czym co najmniej jedna  
usługa obejmowała

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>zapewnienie uczestnikom szkolenia usług hotelarskich i restauracyjnych w wymiarze co najmniej jednej doby (z noclegiem).<br/> *Pod pojęciem usługi przeprowadzenia ogólnopolskich szkoleń rozumie się usługę wykonaną w ramach jednej umowy i na rzecz jednego odbiorcy, przeprowadzoną na terenie co najmniej 2 województw tj. miejsca prowadzenia tych szkoleń musiały być zlokalizowane na terenie co najmniej 2 odrębnych województw lub odpowiedników województw w przypadku realizacji szkoleń poza granicami Polski.1.2. dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia : Potencjał kadrowy. Wykonawca musi wskazać osoby, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, legitymującymi się doświadczeniem zawodowym odpowiednim do funkcji, jaka zostanie im powierzona. Wykonawca przedstawi kandydatów na poniższe stanowiska, którzy spełniają następujące wymagania:<br/> 1) Kierownik Projektu-Koordynator:<br/> Wymagane uprawnienia/wykształcenie : min. wykształcenie średnie; MInimalna liczba personelu : 1; MInimalne doświadczenie : 1)w ostatnich trzech latach przed</p> | <p>zapewnienie uczestnikom szkolenia usług hotelarskich i restauracyjnych w wymiarze co najmniej jednej doby (z noclegiem).<br/> *Pod pojęciem usługi przeprowadzenia ogólnopolskich szkoleń rozumie się usługę wykonaną w ramach jednej umowy i na rzecz jednego odbiorcy, przeprowadzoną na terenie co najmniej 2 województw tj. miejsca prowadzenia tych szkoleń musiały być zlokalizowane na terenie co najmniej 2 odrębnych województw lub odpowiedników województw w przypadku realizacji szkoleń poza granicami Polski.1.2. dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia : Potencjał kadrowy. Wykonawca musi wskazać osoby, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, legitymującymi się doświadczeniem zawodowym odpowiednim do funkcji, jaka zostanie im powierzona. Wykonawca przedstawi kandydatów na poniższe stanowiska, którzy spełniają następujące wymagania:<br/> 1) Kierownik Projektu-Koordynator:<br/> Wymagane uprawnienia/wykształcenie : min. wykształcenie średnie; MInimalna liczba personelu : 1; MInimalne doświadczenie : 1)w ostatnich trzech latach przed</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>upływem terminu składania ofert co najmniej dwukrotnie kierował szkoleniem, w tym:</p> <p>a) co najmniej jednokrotnie kierował/koordynował szkoleniem dedykowanym organom wymiaru sprawiedliwości lub administracji publicznej, oraz</p> <p>b) co najmniej jednokrotnie kierował szkoleniem, w którym liczba uczestników szkolenia wyniosła co najmniej 80 osób.</p> <p>2) Ekspert; Wymagane uprawnienia/ wykształcenie : stopień naukowy co najmniej doktora nauk prawnych, psychologicznych lub socjologicznych; MInimalna liczba personelu : 1; MInimalne doświadczenie: 1) w ostatnich pięciu latach przed upływem terminu składania ofert jako trener prowadził/współprowadził co najmniej osiem szkoleń w zakresie mediacji i rozwiązywania konfliktów;</p> <p>2) w ostatnich trzech latach przed upływem terminu składania ofert co najmniej jednokrotnie przygotował, opracował materiały szkoleniowe.</p> <p>3) Trener: Wymagane uprawnienia/ wykształcenie : - tytuł nauczyciela akademickiego lub wykładowcy i/lub - stopień naukowy co najmniej doktora nauk prawnych lub/i psychologicznych i/lub - jest sędzią sądów powszechnych i/ lub - jest mediatorem wpisanym na listę mediatorów prowadzoną przez sądy okręgowe;</p> | <p>upływem terminu składania ofert co najmniej dwukrotnie kierował szkoleniem, w tym:</p> <p>a) co najmniej jednokrotnie kierował/koordynował szkoleniem dedykowanym organom wymiaru sprawiedliwości lub administracji publicznej, oraz</p> <p>b) co najmniej jednokrotnie kierował szkoleniem, w którym liczba uczestników szkolenia wyniosła co najmniej 80 osób.</p> <p>2) Ekspert; Wymagane uprawnienia/ wykształcenie : stopień naukowy co najmniej doktora nauk prawnych, psychologicznych lub socjologicznych; MInimalna liczba personelu : 1; MInimalne doświadczenie: 1) w ostatnich pięciu latach przed upływem terminu składania ofert jako trener prowadził/współprowadził co najmniej osiem szkoleń w zakresie mediacji i rozwiązywania konfliktów;</p> <p>2) w ostatnich trzech latach przed upływem terminu składania ofert co najmniej jednokrotnie przygotował, opracował materiały szkoleniowe.</p> <p>3) Trener: Wymagane uprawnienia/ wykształcenie : - tytuł nauczyciela akademickiego lub wykładowcy i/lub - stopień naukowy co najmniej doktora nauk prawnych lub/i psychologicznych i/lub - jest sędzią sądów powszechnych i/ lub - jest mediatorem wpisanym na stałych listę mediatorów prowadzoną na podstawie art. 183 2 par 2</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Minimalna liczba personelu : 6; Minimalne doświadczenie: w ostatnich trzech latach przed upływem terminu składania ofert jako trener prowadził/współprowadził co najmniej pięć szkoleń, w tym co najmniej dwa w zakresie mediacji i rozwiązywania konfliktów.

K.p.c. i przekazaną prezesowi sadu okręgowego lub osobą uprawnioną do przeprowadzania postępowania mediacyjnego wpisana do wykazu prowadzonego przez sądy okręgowe. Powyższe warunki nie muszą być spełniane łącznie. Minimalna liczba personelu : 6; Minimalne doświadczenie: w ostatnich trzech latach przed upływem terminu składania ofert jako trener prowadził/współprowadził co najmniej pięć szkoleń, w tym co najmniej dwa w zakresie mediacji i rozwiązywania konfliktów. Zamawiający nie dopuszcza przedstawienia tej samej osoby do pełnienia ww. funkcji na więcej niż jednym stanowisku.

#### **VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu**

Miejsce, w którym znajdują się zmieniane daty:  
IV.3.4)

Zamiast:  
17/08/2015 Godzina: 12:00  
(dd/mm/rrrr)

Powinno być:  
18/08/2015 Godzina: 12:00  
(dd/mm/rrrr)

Miejsce, w którym znajdują się zmieniane daty:  
IV.3.8)

Zamiast:  
17/08/2015 Godzina: 13:00  
(dd/mm/rrrr)

Powinno być:  
18/08/2015 Godzina: 13:00  
(dd/mm/rrrr)

#### **VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić**

#### **VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia**

Miejsce, w którym należy dodać tekst:

Tekst do dodania:

#### **VI.4) Inne dodatkowe informacje:**

#### **VI.5) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:**

07/08/2015 (dd/mm/rrrr) - ID:2015-106814